

Jika mengalami kecelakaan kerja, ada tunjangan apa saja?

如果遭遇職業災害，有什麼樣的給付？(印尼語版)

Ada tiga jenis tunjangan dari asuransi kecelakaan kerja: tunjangan pengobatan, tunjangan gaji, dan tunjangan disabilitas.

勞工職業災害保險有三種給付項目：醫療給付、傷病給付、失能給付

1. Tunjangan pengobatan (醫療給付)

Waktu mengalami kecelakaan kerja dan menerima pengobatan, termasuk rawat inap dan rawat jalan, bisa memakai formulir pengobatan kecelakaan kerja. Asuransi kecelakaan kerja akan membayar sebagian biaya pengobatan. Jadi, biaya pengobatan akan lebih murah. Setelah menulis apa yang telah terjadi dan dikonfirmasi oleh perusahaan, bisa memakai formulir pengobatan kecelakaan kerja saat rawat inap dan rawat jalan

當遭遇職業災害接受治療時，包含住院及門診，可以使用職災醫療書單。

勞工職業災害保險會支付部分負擔，因此醫療費用較便宜。填寫事故發生經過並由公司確認後，即可在住院及門診就醫時使用。

2. Tunjangan gaji (傷病給付)

Waktu pekerja mengalami kecelakaan kerja dan tidak bisa bekerja serta tidak mendapat gaji, pekerja boleh mengajukan tunjangan gaji dari asuransi kecelakaan kerja. Tunjangan tersebut merupakan rata-rata gaji sebulan selama 2 bulan, dan kemudian akan menurun 70% dari bulan ketiga sampai bulan kedua puluh empat, dan sisa 30% akan ditanggung oleh pihak perusahaan. Dokter spesialis kedokteran okupasi akan membantu Anda menilai kapan bisa mencoba kembali untuk bekerja.

當遭遇職業災害不能工作獲得薪資時，可以向勞工職業災害保險申請傷病給付。傷病給付前兩個月為平均投保薪資的 100%，從第三個月開始到第二十四個月為平均投保薪資的 70%，其餘 30% 由公司負擔。職業醫學專科醫師會協助您評估何時可以嘗試回復工作。

3. Tunjangan disabilitas akibat kecelakaan kerja (失能給付)

Jika fungsi tubuh tidak bisa pulih 100% setelah pengobatan, dokter akan menilai apakah terdapat kondisi cacat yang bersifat permanen. Di dalam asuransi kecelakaan kerja, tunjangan disabilitas ada 15 tingkat. Menurut tingkat disabilitas, tunjangan disabilitas dihitung berdasarkan rata-rata gaji 45 hari hingga 1800 hari.

如果經過治療之後，身體功能無法完全恢復，可由醫師評估是否為永久失能。勞

工職業災害保險失能給付有 15 個等級，依照失能等級，失能給付金額為 45 日至 1800 日平均投保薪資。

4. Apa itu Pusat Medis Kedokteran Okupasi? (職業醫學中心是什麼?)

Pusat Medis Kedokteran Okupasi ada pelayanan tentang pemeriksaan, diagnosis, pengobatan penyakit akibat dari pekerjaan dan kecelakaan kerja. Kami akan membantu Anda mengkonfirmasi apakah masalah sekarang adalah akibat dari pekerjaan. Kami akan menjelaskan perlindungan menurut hukum Taiwan dan membantu Anda mengajukan asuransi kecelakaan kerja.

職業醫學中心提供檢查、診斷與治療職業病及職業傷害的服務。我們會協助您確認目前的問題是否與工作相關，說明您在法律上的權利，並協助您申請勞工職業災害保險給付。

		
Bahasa Indonesia	Mendengarkan kata mu	1095

Pemerintah Kota Chiayi:05-2162633(Bahasa Indonesia)

嘉義市政府外籍移工服務專線

若您想對以上的內容進一步了解，請洽諮詢電話：05-2756000 轉 3317、3318、3329

 天主教中華聖母修女會醫療財團法人天主教聖馬爾定醫院 關心您